



2017年10月期



# ドイツ語講座

総合案内・通学・通信

Herbstquartal 2017

2017年10月2日(月) ~ 12月22日(金)

10



欧日協会ドイツ語ゼミナール

EURO-JAPANISCHE GESELLSCHAFT DEUTSCHES SEMINAR

## ご挨拶

欧日協会ドイツ語ゼミナールはドイツ語の専門校として、Isolde Mark 氏により 1974 年渋谷で開設しました。

当初よりゲーテ・インスティトゥートのパートナー校として、ネイティブ講師による授業に力を注いできました。ネイティブ講師との対話を中心に、読み書きはもちろんのこと、聞くこと、話すことのトレーニングにも重点を置いた授業を提供し、好評を得ています。近年は語学に限らず、文化や最新情報など、幅広くドイツ語圏の情報を発信する場としても活動しています。2012 年より、渋谷外語学院・日伊学院と合併し、よりヨーロッパ的な環境の中で、ドイツ語の存在をしっかりと伝えていきたいと思っております。

ドイツ語に興味をもつきっかけは、皆さんさまざまでしょう。ことばが分かると、ドイツだけでなく、ヨーロッパという文化や社会への理解がより深まります。外国語や異文化は新しい世界の発見であると同時に、慣れ親しんでいる言葉や文化をもういちど見つめるきっかけにもなります。

渋谷でドイツ語を学びませんか？

欧日協会ドイツ語ゼミナールにぜひいらしてください。



欧日協会  
ドイツ語ゼミナール  
代表 松本 太郎



(社) 全国外国語教育振興協会に協会創立時より加盟し、真の国際化は語学教育から始まるという認識のもと、外国語教育の質の向上と生涯教育の普及に努め、「安心して学べる」信頼できる外国語学校として健全な運営を行っています。

## 目次

■ 当校の特長	■ 受講生の声	3	
■ 講師紹介		4	
■ 入学プロセス	■ お支払い方法	■ 規約	5 - 6
■ 通学講座			
	学期制スケジュール (10 月期グループレッスン)	7 - 14	
	プライベート・セミプライベートレッスン	15-16	
■ 通信講座		17-20	
■ 業務請負 (委託研修・出講レッスン・翻訳サービス)		21-22	

## 2017 年 スケジュール

### 10 月期 開講日 : 10 月 2 日 (月) ~ 12 月 22 日 (金)

10/9 (月祝)・11/3 (金祝)・11/23 (木祝) は祝日のため授業はありません。

■ 入学金半額キャンペーン 8 月 1 日 (火) ~ 9 月 15 日 (金)	どのコースも 8 月 1 日 (火) ~ 9 月 15 日 (金) の間にお申し込み・お支払い頂くと、入学金が半額になります。
■ 10 月期グループレッスン 10 月 2 日 (月) ~ 12 月 22 日 (金)	初回授業日 : 月曜クラス : 10 月 2 日 (月) ~ 12 月 18 日 (月) 火曜クラス : 10 月 3 日 (火) ~ 12 月 12 日 (火) 水曜クラス : 10 月 4 日 (水) ~ 12 月 13 日 (水) 木曜クラス : 10 月 5 日 (木) ~ 12 月 21 日 (木) 金曜クラス : 10 月 6 日 (金) ~ 12 月 22 日 (金) 土曜クラス : 10 月 7 日 (土) ~ 12 月 16 日 (土) 日曜クラス : 10 月 8 日 (日) ~ 12 月 17 日 (日)
■ 9 月 23 日 (土・秋分の日) 12 月 9 日 (土)	国際交流パーティー

**1 創立 43 年を超える実績のある語学学校**  
 1974 年創立の都内でも歴史ある語学学校のひとつです。経験豊富で個性豊かな講師陣が皆様をお待ちしています。ネイティブ講師の他、大学でドイツ語の専門教育を受けたベテラン日本人講師や現役で活躍する翻訳家や通訳ガイドの指導を受けていただける機会もあります。

**2 国際的な環境**  
 2012 年から渋谷外語学院・日伊学院の姉妹校になりました。渋谷外語学院では日本語から多言語までのレッスンを、日伊学院ではイタリア語レッスンを提供。他の言語も並行して学ぶことも可能です。定期開催される国際交流パーティでは、世界各国からの留学生、国際交流に興味のある都内近郊の参加者と交流できます。

**3 少人数でアットホームな授業**  
 グループレッスンの最低開講人数は 4 名あるいは 5 名（レッスン形態により異なります）、1 クラスの受講生は最高でも 12 名までです。コミュニケーションが重要な会話のクラスは 8 名までの少人数制です。中級以上のクラスでは、受講生の希望をくんだ授業プランを組むなど、受講生の声を尊重して柔軟に対応しています。

**4 安心して良心的な制度**  
 (社) 全国外国語教育振興協会に加盟しており、語学教育の質の向上・学習カウンセリングの取り組みはもとより、特定商取引に関する法律を遵守し、通常 3 か月単位の納入しやすい学費設定、休んだクラスの振替、また、クーリングオフ・3 ヶ月および 5 万円を超えるコースの中途解約返金制度などが整っています。

## 受講生の声



**充実した振替制度で、しっかりカリキュラムをこなすことができます！**  
 初めから全てドイツ語で進められることにはびっくりしました。ですが、だんだん先生の言っていることが少しずつわかるようになることが嬉しかったです。先生が明るく優しい先生で安心しましたし、無料体験レッスンが楽しかったのでまた授業を受けたいと思い、受講を決めました。仕事の都合で毎回決まった時間がとれるか不安だったのですが、他のクラスへの振替や追加で安価に個人補講も受講出来るというのはとても魅力的でした！

Y. Mashiko さん G01



**先生・生徒・スタッフの距離がとて近く和気藹々とした雰囲気のある学校です。**  
 3 つのテーマ別クラスを受講しています。好きなテーマのレッスンを選んで受講しているので、より深い観点から学ぶことが出来、ドイツ語力も伸びていきます。また、クラスの受講生は興味のあるテーマを選んでいるので、仲が良く、様々な発見があり、とても楽しいです。

K. Tsukinoki さん Bibel・Geschichte・Literatur



**「自分の考え」を伝えたり書いたりすることが、出来るようになりました。**  
 ZD を受けるにあたって、最初はどの取り組んでいいものかわかりませんでした。しかし、講座を受講して、実際に試験問題に取り組みながら、「試験の限られた時間の中で、何が大切な部分か」をクラスでしっかり対策することができたので、当日も慌てずに受験することができました。

A. Yamanaka さん ZD 対策講座



**H. Versümer**  
 ハンブルクの大学にて法学を修了。ハーゲン通信大学にて日本の法律を学ぶ。在職 20 年以上。



**M. Watakabe**  
 アウグスブルク出身。日本在住 30 年以上。一般クラス他、子どもクラス担当。



**M. Pitzschel**  
 「外国語としてのドイツ語」講師資格保持。Test DaF および英検試験の認定試験官。



**R. Rendler**  
 ウィーン大学にて修士号取得。JLPT 1 級取得。日本の大学での講師アシスタント歴あり。



**E. Sommer**  
 マルティンルター大学で日本学と美術史を修了。慶応大学、専修大学への交換留学を経験。



**K. Preusler**  
 マルティンルター大学で日本学と美術史を修了。武蔵大学、東京大学への交換留学を経験。



**T. Sakamaki**  
 東京外国語大学修士課程修了。日本女子大学、神奈川大学で講師を務める。



**S. Tadano**  
 東京外国語大学英米語学科卒業。独語以外にも英仏の講師も担当する語学のエキスパート。



**M. Suto**  
 早稲田大（～2010 年）、中央大、慶應義塾大、明治大などで講師を務める。翻訳家としても活躍。



**P. Ruckstuhl**  
 スイス出身。日本在住歴はスイスより長く、現職について約 20 年のベテラン講師。



**C. Hendricks**  
 法律家、フリージャーナリストとしても活躍の傍ら、大学や複数の語学学校で授業を受け持つ。



**D. Schmid**  
 ミュンヘン出身。大学にて日本学、外国語としてのドイツ語、言語学を修了。日本に 20 年在住。



**Y. Shiraiwa**  
 ミュンヘン大学政治学部留学。筑波大学卒業。同時通訳者としての経験あり。



**G. Eberhard**  
 ウィーンとハンブルクにて、中国学・日本学・演劇学を学ぶ。長年にわたる講師歴あり。



**F. Ritt**  
 デュッセルドルフ大学にて現代日本学・社会学修士号取得。ゲートインスティテュートデュッセルドルフにて「外国語としてのドイツ語教育資格 (ZQ DaF)」を取得。



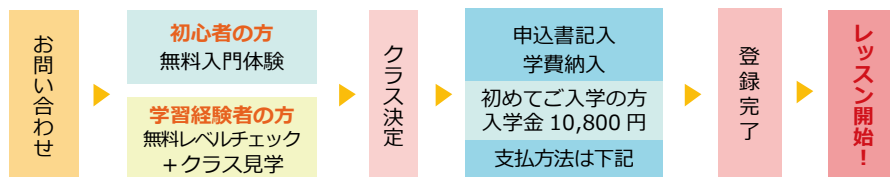
**M. Takahashi**  
 ドイツに 10 年間滞在中に、現地の様々な教育機関でドイツ語・日本語講師として指導。



**H. Morita**  
 東京外国語大学露語科卒業。ドイツ語通訳案内士、多摩ドイツ語サポート主宰。

## 入学プロセス

8月1日(火)～9月15日(金)の間にお申し込み・お支払い頂いた方は入学金が半額になります。



### 初心者の方

#### 無料入門体験レッスン（初心者対象）

初めてドイツ語を学ぶ方のための60分の無料お試しレッスンです。授業が心配という方や様子を見てみたい方はぜひご参加ください。レッスン後に授業の進め方や教材、お申込み方法等についてご案内します。(レッスン後15分ほど)ご都合に合う日時を選んでお申込みください。

G01の開講時間に合わせた体験日程の詳細については、[欧日協会ドイツ語セミナーのホームページ](http://www.onichi.co.jp)をご覧ください。

### 学習経験者の方

#### 学習経験者向けレベルチェック

学習経験のある方にはレベルチェックを受けていただき、レベルにあったクラスを一度ご見学(無料)後、ご入学をご検討いただけます。

WEBレベルチェック→[http://onichi.co.jp/lesson/level\\_check/](http://onichi.co.jp/lesson/level_check/)

## お支払方法

学費の納入は、銀行振込または直接学校の受付にて現金、デビットカードでご納入いただけます。銀行振込手数料はご負担ください。

現金

デビットカード

銀行振込

【お振込み先】口座名「渋谷外語学院 日伊学院 欧日協会ドイツ語セミナー」

■みずほ銀行 渋谷中央支店 普通 1971456

■三菱東京UFJ銀行 渋谷明治通支店 普通 0453153

■ゆうちょ銀行 [ゆうちょ銀行から] 10070-74566011

[他銀行から] 支店名00八(ゼロゼロハチ) 普通 7456601

## 規約 (本書面の内容を十分にお読みください。)

### 入学金・受講料に関して（受講規約一部抜粋）

①入学金 10,800円は初回のみのお支払いで、神戸校の姉妹校および渋谷外語学院と日伊学院にも共通で半永久的に有効です。ただし、高校生までは5,400円、通信講座、短期集中期間の各講座等、入学金不要の場合もあります。

②受講料は基本的に1期分全額前納制です。通常、クラスは1期11週、個人レッスンは1回ずつあるいは10回、20回、30回のバックで計算されます。

③教材費は実費をご納入ください。

④消費税として8%が全ての学費に掛かります。料金表示は全て税込表示となっています。

学費とは入学金(通信除く)・受講料・教材費・消費税の合計です。

学費は原則一括前納制です。(支払方法:現金・振込・デビット) 希望クラスの開始1週間前までに完納してください。

クーリングオフ、中途解約返金制度あり。(条件を満たした場合のみ)

休学制度あり。(6ヶ月以内の復学が条件となります。)

コース規格、料金等はやむをえず変更する場合があります。(2017年4月現在)

### 情報セキュリティ基本方針

株式会社 渋谷外語学院日伊学院欧日協会ドイツ語セミナー(以下、「当校」といいます。))は、お客様、取引先および当校の情報資産(個人情報を含みます)を、事故、災害、犯罪等あらゆる脅威から保護するため、以下の「情報セキュリティ基本方針」および下記の「個人情報保護方針」を定め、機密性・完全性・可用性の観点から情報資産のセキュリティの確保に取り組み、お客様により良い製品とサービスを提供し、社会の信頼に添えてまいります。

1. 当校は、情報資産に対する不正な侵入、窃取、漏洩、改ざん、破壊、紛失等を未然に防止し、情報資産の適正利用を実施するため、必要なセキュリティ対策を講じ、適切な処置を行うとともに、万一問題が発生した場合も迅速に対応し、被害を最小限に止めるよう努めます。

2. 当校は、情報セキュリティ対策の推進を図るため、情報セキュリティ管理体制の確立を目指し、情報セキュリティポリシーの策定、実施、監査および見直しをする等して、その継続的な運用および改善に努めます。

3. 当校は、情報資産に関する法令およびその他の規範を順守するとともに、役員および従業員が情報セキュリティの重要性を認識するために必要な教育・啓蒙を実施し、情報セキュリティポリシーの周知徹底に努めます。

当校の個人情報保護方針、その他個人情報に関するご質問がありましたら、当校事務までお問い合わせください。

通学講座

インテンシブ クラス  
普通クラス

インテンシブクラス Intensivklassen

留学や転勤、出張などを控えて短期間でドイツ語を習得したい方向けの集中クラスです。普通クラスと同じ教材を使います。

入門レベル、初級レベルから短期集中でドイツ語力を付けたいという方にお勧めです。

(定員 4 ~ 12 名)

入門 初級

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G01 + 02 インテンシブ夜コース	月 + 木	19:00 ~ 21:00	複数講師	2h x 22 回 (週 2 日) 75,700 円 + 教材費
G01 + 02 インテンシブ午後コース	火 + 金	14:00 ~ 16:00	Pitzschel Preusler	
G05 + 06 インテンシブ夜コース	月 + 金	19:00 ~ 21:00	Shiraiwa Versümer	

欧日協会ドイツ語ゼミナール レベル表

欧日協会ドイツ語ゼミナールのクラス目安となります。あくまで目安ですので、ご自身のレベル把握のためにレベルチェックをお受け下さい。

	レベル (クラス名)	テキスト Lehrmaterial	欧州語学力 評価基準	ゲーテ検定 試験	独検 目安レベル
入門	G01	Menschen A1.1	A1.1	Start Deutsch1	5 級
	G02				
初級	G03	Menschen A1.2	A1.2	Start Deutsch2	4 級
	G04				
	G05	Schritte intl 3 Menschen A2.1	A2.1		
	G06				
	G07	Schritte intl 4 Menschen A2.2	A2.2		
	G08				
中級	G09	Schritte intl 5 Menschen B1.1	B1.1	Goethe Zertifikat B1	3 級
	G10				
	G11	Schritte intl 6 Menschen B1.2	B1.2		
	G12				
	G13	Sicher B1+ Mittelpunkt B1 他	B1+		
	G14				
	G15				
上級	G16	Sicher C1	C1	Goethe Zertifikat C1	準 1 級 ~ 1 級

普通クラス Standardklassen

ドイツの語学学校でも使われている教科書に沿って、文法から会話まで総合的に勉強するクラスです。入門者の方は G01 から始めてください。使用テキストは P.7 のレベル表をご参照ください。

教材費の詳細は事務にお問い合わせいただくか、HP をご覧ください。  
(定員 4 名 ~ 12 名 / 3 時間クラスは 5 名 ~ 12 名)

\* 日本語とドイツ語で G 01 :

ドイツ語の教科書をドイツ語だけで理解するのは「ちょっと大変」と感じていらっしゃる方や Menschen を日本語で確認しながら復習したいという方のためのクラスです。

無料入門体験レッスン

初めてドイツ語を学ぶ方のための 60 分の無料お試しレッスンです。授業が心配という方や様子を見てみたい方はぜひご参加ください。  
G01 体験日程は、当校 WEB サイトでご確認ください。

入学金 50% OFF

8月1日(火)~9月15日(金)の間にお申し込み・お支払い頂いた方は入学金が半額になります。

入門 初級

A1

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G01	水	19:00 ~ 21:00	Ritt	2h x 11 回 40,000 円 + 教材費
	金	16:30 ~ 18:30	Pitzschel	
	土	13:00 ~ 15:00	Eberhard	
	日	10:00 ~ 12:00	Ritt	
日本語とドイツ語で G01	火	19:00 ~ 21:00	Shiraiwa	
G02	水	19:00 ~ 21:00	Rendler	
	日	10:00 ~ 12:00	Versümer	
G03	月	19:00 ~ 21:00	Eberhard	
	水	19:00 ~ 21:00	Sommer	
日本語とドイツ語で G03	金	19:00 ~ 21:00	Shiraiwa	
G04	土	16:15 ~ 18:15	Pitzschel	

初級

A2

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G05	木	19:00 ~ 21:00	ネイティブ講師	2h x 11 回 40,000 円 + 教材費
G06	土	14:30 ~ 16:30	Rendler	
G07	日	13:00 ~ 15:00	Versümer	
G08	土	14:00 ~ 16:00	Versümer	

中級

B1

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G09	火	19:00 ~ 21:00	Ruckstuhl	2h x 11 回 40,000 円 + 教材費
G11	土	17:00 ~ 19:00	Rendler	

## 通学講座

普通クラス  
試験対策クラス  
応用会話クラス

### 中級

### B1

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G14	月	10:00 ~ 12:00	Versümer	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	水	19:00 ~ 21:00	Versümer	

### B2

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G15	月	19:00 ~ 21:00	Versümer	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	火	10:00 ~ 12:00		
	金	10:00 ~ 12:00		

### 上級

### C1

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G16	土	14:00 ~ 16:00	Pitzschel	2h × 11回 40,000円 + 教材費
		16:30 ~ 19:30	Versümer	● 3h × 11回 51,900円 + 教材費

●がついたクラス（3時間のクラス）は授業時間内に20分の休憩を挟みます。

## 試験対策クラス Prüfungsvorbereitung

### 【独検1級対策】

文法や慣用句の確認、読解力の補強をするほか、受験レベルに応じた長文・文法・聞き取りを丁寧に解説します。経験豊かな日本人講師が担当します。

### 中級 上級

講座名	曜日	時間	講師	受講料
独検1級対策	月	10:30 ~ 12:00	坂巻	1.5h × 11回 31,400円

(定員 4名~12名)

独検1級2次対策は、プライベートのパッケージプログラムがおすすめ！  
詳しくはP.16をご覧ください。

## 応用会話クラス Konversationsklassen

視覚教材や新聞記事など様々な教材を使い、テーマを広げて語学力を増強し、自由に表現する力、話す力を養います。

ピンクのクラスは主に教科書を、他は雑誌記事などのプリント教材を使用します。

定員8名（通常12名）のクラスです。

(定員4~8名 / 3時間クラスは5名~8名)

### 中級 上級

講座名	曜日	時間	講師	受講料
応用会話 B1	火	9:45 ~ 11:15	Pitzschel	1.5h × 11回 31,400円
	木	14:00 ~ 16:00	Versümer	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	土	10:00 ~ 12:00	Versümer	
応用会話 B2	火	19:00 ~ 21:00	Versümer	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	水	15:00 ~ 17:00	Rendler	
	木	18:15 ~ 19:45	Versümer	1.5h × 11回 31,400円
	木	20:00 ~ 21:30	Versümer	
応用会話 C1	金	10:00 ~ 12:00	Eberhard	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	月	19:30 ~ 21:00	Rendler	1.5h × 11回 31,400円
	土	10:00 ~ 13:00	Ruckstuhl	● 3h × 11回 51,900円

B1 ~ C1 は欧州語学力評価基準に基づきます。

●がついたクラス（3時間のクラス）は授業時間内に20分の休憩を挟みます。

通学講座

テーマ別クラス

テーマ別クラス Themenklassen

会話、ディスカッション、語彙増強など分野ごとのブラッシュアップや、文法、文学、歴史、時事問題、試験対策など目的に沿って学べるクラスです。ご自分のレベルや興味に合うクラスを選んでください。受講生の方からのご要望により、新コースを開講することができます。お気軽にご相談ください。翻訳クラス以外は全て 11 回の設定です。(定員 4 名～ 12 名)

中級レベル以上 Ab Mittelstufe

楽しんでドイツ語 Deutsch ohne Stress						
気軽に楽しめる教材で学び、会話するクラスです。「昔勉強したけれど忘れてしまった…」という方にもお勧めです。クラスによって教材・内容が異なります。						
中級	水 木	10:30 ~ 12:00	1.5h	Ruckstuhl	31,400 円	
日本語で講読						
ドイツで話題の小説やカフカなどの文学作品を、日本人講師と一緒に講読するクラス。ひとつの作品を数学期かけて読み込みます。ベテランの坂巻先生による丁寧な解説が評判です。教材の作品については事務にお問い合わせください。受講料の他に教材費が別途かかります。(実費)						
中級以上	木	10:00 ~ 12:00	2h	坂巻	40,000 円	
Deutsche Literatur neu entdecken						
史実など過去の出来事を題材にした小説など、興味深い作品をネイティブ講師と一緒に講読するクラス。題材となる人物や作品の時代背景などにも触れ、読解力だけでなく語彙力増強にも役立ちます。ひとつの作品を数学期かけて丁寧にみていきます。教材の作品については事務にお問い合わせください。受講料の他に教材費が別途かかります(実費)						
中級以上	火	18:45 ~ 20:15	1.5h	ネイティブ講師	31,400 円	



上級レベル Oberstufe

映像を楽しむ Geschichte mal anders						
ドイツ語のリポート映像などを題材に、映画の背景となった時代の社会状況、文化、歴史上の人物などを多面的に学びます。						
上級	火	11:30 ~ 13:00	1.5h	Pitzschel	31,400 円	
Presse 時事問題						
ドイツを中心とした時事ニュースを取り上げるクラス。ホットな話題もフォローしていきます。						
上級	水	13:15 ~ 14:45	1.5h	Rendler	31,400 円	
翻訳 (回数限定)						
文芸から報道、観光、歴史関連まで様々なタイプの文章を訳すことで、柔軟な読解・翻訳力を育てます。毎回、文法の確認と強化も行っています。翻訳家でもある担当講師のきめ細やかな指導が好評です。学期中 5 回授業実施。授業実施日については事務にお問い合わせください。						
上級	日時についてはお問い合わせ下さい		2h	Suto	全 5 回 (未定) : 21,816 円	
Aktuelles aus Deutschland und Japan						
ドイツと日本の文化の違い、2 カ国のホットなニュースやできごとについて話し合うクラスです。						
上級	木	14:00 ~ 16:00	2h	Rendler	40,000 円	
ドイツ語で日本紹介						
日本をドイツ語で知る、紹介するトレーニングクラス。文化、文化財、慣習など様々なテーマについてドイツ語で説明する力をつける生徒参加型の授業です。ガイド試験対策のひとつとして、プロガイド/ボランティアガイドの準備としてもお勧めです。また、知り合いのドイツ人にもっと流暢に日本を案内したいという方にもお勧めします。ネイティブ講師が担当。定員：8 名 独検準 1 級レベル以上対象。						
上級	火	13:15 ~ 14:45	1.5h	Pitzschel	31,400 円	
	火	15:00 ~ 16:30				
	水	19:30 ~ 21:00		Eberhard		

普通クラス  
テーマ別  
こどもクラス  
プライベート  
通信教育  
業務請負

普通クラス  
テーマ別  
こどもクラス  
プライベート  
通信教育  
業務請負

## 子どもクラス Kinderklassen

帰国子女対象のクラスです。  
 感覚的に身に付けたドイツ語を忘れないように体系的に学びます。  
 クラス選択に迷われた方は事務スタッフまでご  
 相談ください。  
 ドイツ語を初めて学ばれるお子様には  
 個人レッスンをご案内しております。  
 詳しくはお問い合わせください。  
 (定員 2名～8名)



### Kinder 1

**対象：4～7歳** 単語や短い文を覚えながら、ドイツ語で話す練習をします。授業では、歌やゲームも使ってドイツ語に親しむ練習をします。ある程度の基準に達したお子様は Kinder 3 に進むことができます。3歳のお子様については事務にご相談ください。まずご見学ください。

Kinder 01	土	10:00～10:50	50分 ×11回	Rendler	26,000円
-----------	---	-------------	-------------	---------	---------

### Kinder 2

**対象：6～8歳** Kinder 1 クラスで1年以上学ばれたお子様、およびそれに相当するドイツ語力をお持ちのお子様対象のクラスです。アルファベットと単語を学び、短い文を書けるように練習を重ねます。書く、読む、話すことをバランスよく練習します。このクラスは2名の講師が担当、定員12名になります。まずご見学ください。

Kinder 02	土	11:00～11:50	50分 ×11回	Rendler Preusler	26,000円
-----------	---	-------------	-------------	---------------------	---------

### Kinder 3

**対象：7～10歳** Kinder 2 を終えられたお子様、あるいはドイツ語圏で現地校に就学した経験のあるお子様など相当のドイツ語力をお持ちのお子様対象です。簡単な文法を学び、読み書きする力、会話力を総合的に強化します。AクラスとBクラスは担当講師が異なります。まずご見学ください。

Kinder 03-A	土	10:15～11:45	90分 ×11回	Watakabe	31,400円
Kinder 03-B		13:15～14:45		Sommer	

### Kinder 4

**対象：8～12歳** Kinder 3 までを終えられたお子様、あるいはドイツ語圏での現地校就学経験があるなどのドイツ語力のあるお子様を対象としたクラスです。基礎文法の学習と並行して、少し複雑な文章、長い文章を読み解く力、会話力を付けます。まずご見学ください。

Kinder 04-A	土	15:00～16:30	90分 ×11回	Sommer	31,400円
Kinder 04-B		14:00～15:30		Watakabe	

### Jugend

**対象：11歳～中学生** Kinder 4 までを終えられたお子様、あるいはドイツ語圏での現地校就学経験があるなどのドイツ語力のあるお子様が対象です。青少年向けのドイツ語学習教材を使い、基礎文法の復習と総まとめ、ドイツ語力の増強をします。まずご見学ください。

Jugend	土	12:15～13:45	90分 ×11回	Watakabe	31,400円
--------	---	-------------	-------------	----------	---------

### グループレッスンについて (受講規約一部抜粋)

- 学期制グループレッスンの1学期は11週です。(一部目的別コースを除く)
- 料金は税込(8%)の表記となっております。
- ウェブサイト、電話やメールで、申込み予約ができます。  
お申込み締切は開講日の3日前となります。(締切時間 平日は20:00、土曜・日曜は16:00)  
締切以降であっても定員に空きがある場合は申込可能です。直接お問い合わせください。
- 新規ご入学の方のみ、入学金10,800円(高校生以下は5,400円)をご納入いただきます。
- クラスの定員は4～12名(3時間クラスは5～12名・会話クラスは4～8名)です。
- 3時間のクラスは授業時間内に20分の休憩を挟みます。
- 授業料は1学期(11週)の料金です。\*一部コースを除く。教科書代が別途必要なクラスがございます。
- 1学期通してご参加になれない場合は回数受講が可能です。お申し込みの際にご申告下さい。
- お仕事の都合やレベルが合わない等の理由でクラス変更を希望される場合は事務にご相談下さい。
- 振替受講制度…原則同一学期内、次学期継続の場合は次学期最終日まで他クラスでの振替受講が可能です。ただし次期継続クラスに登録しないで振替のみをすることはできません。
- グループレッスン個人補講割引制度あり。(通常個人レッスン料金の3割引)
- 開講定員に満たない場合は、開講中止もしくは受講者全員のご了解があればレッスン時間を短縮、あるいは授業回数を減らして開講することがありますので、予めご了承ください。



## 通学講座

### プライベート・セミプライベートレッスン

### プライベートレッスン パッケージプログラム

## プライベート・セミプライベートレッスン

1回からお申し込みいただけます。10回、20回、30回単位のバック料金が割安です。授業内容や教材などニーズに合わせてレッスンを組むことができます。新規ご入学の方には、入学金10,800円(高校生までは5,400円)が、テキスト使用の場合は教材費が別途実費が必要です。出張レッスン(出張費と交通費は別途)も承っています。

- \* 10% off コース：1ヶ月以内に10回以上受講
- \* 受講中のクラスの個人補講として利用する場合は30% OFF

### スケジュール変更も可能です。

前営業日(平日18時・土日14時)までに電話連絡をお願いします。  
(上記時間を過ぎますとレッスン消化となりますのでご了承下さい。)

レッスン例：会話、文法、作文、リスニング、読解、ドイツ語各試験対策、大学院入試他、内容をご相談ください。

学習経験がある方向け

### トライアルワンレッスン

1回 45分 3,240円

(2名セミ：お一人様2,160円 3名以上：お一人様1,620円)

セミプライベートは1回60分となります。  
1回 30分 2,160円 (12歳以下のお子様)

### プライベート・セミプライベート受講料

料金は一名様当りです。単位：円(消費税含む)

### 要レベルチェック

回数 有効期間 時間・受講者数	1～9回	10回※1	20回※2	30回※3
	3か月 単価料金	6か月 バック料金	9か月 バック料金	12か月 バック料金
45分 個人 2人 3人	5,832	57,240	112,320	165,240
	3,564	34,560	66,960	98,820
	2,916	28,620	56,160	82,620
60分 個人 2人 3人	7,668	75,600	146,880	217,080
	4,644	45,360	88,560	129,600
	3,834	37,800	73,440	106,920
90分 個人 2人 3人	11,340	111,240	213,840	314,280
	6,804	66,420	128,520	187,920
	5,670	55,620	106,920	157,140
120分 個人 2人 3人	15,012	145,800	280,800	408,240
	8,964	87,480	167,400	244,620
	7,506	72,900	139,320	204,120

- ※1 10～19回のお申込みの場合：10回バック単価×回数
- ※2 20～29回のお申込みの場合：20回バック単価×回数
- ※3 30～39回のお申込みの場合：30回バック単価×回数

## プライベートレッスン パッケージプログラム

### ■トラベルドイツ語

ドイツ語は初めてという方でも安心して受講いただける導入レッスンです。ネイティブ講師より旅行で使えるドイツ語を集中的に学べます。

#### 内容：

- ①基本の会話(挨拶など)、アルファベット、数
- ②買い物(値段、いくらですか?、など)
- ③買い物(大きさ、色、数、定員との会話など)
- ④レストラン・カフェにて(メニュー、注文など)
- ⑤地下鉄や美術館にて



期間 60分 X5回 受講料 38,340円

### ■トラベルドイツ語ミニ

トラベルドイツ語の内容を3回で行いたい方向けのレッスンです。

#### 内容：

- ①基本の会話(挨拶など)、アルファベット、数と上記トラベルドイツ語の内容②～⑤の中から2メニュー選択していただけます。



期間 60分 X3回 受講料 23,004円

### ■ドイツ語初めの一歩

ドイツ語は初めてという方でも安心して受講いただける導入レッスンです。ネイティブ講師指導でドイツ語会話と簡単な文法の導入を行います。使用テキスト：Erste Schritte (Heuber 出版)：1,922円

期間 90分 X5回 受講料 56,700円(教材費別)

### ■独検1級2次対策

2次試験の課題対策に特化したレッスンです。初回は日本人講師による傾向と対策、残る2回はネイティブによる実践。

期間 90分 X3回 受講料 34,020円

## 通信講座

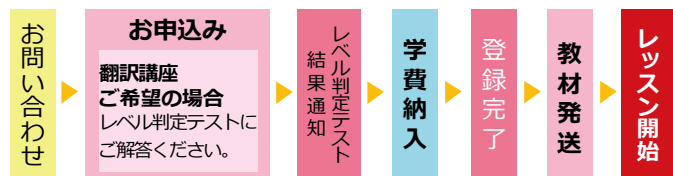
### ドイツ語入門 翻訳講座

## 通信講座

通信講座はいつでも、どこでも始められる講座です。随時募集をしておりますので、ご自身のご希望のタイミングでお申込みください。

### 教材受取・提出方法：メールまたは郵送

(メールの場合はスキャナーをお持ちの方に限ります。)



\* 学費納入方法は p.5 をご覧ください。\* 入学金はかかりません。  
\* 教材発送日からそれぞれのコースの受講有効期限を設定します。  
有効期限（提出日消印有効）を超えた答案については、追加料金 1 課につき 1,000 円（税込）で、添削指導が可能です。当初の受講開始日から 1 年以内とします。

### 通信講座について（受講規約一部抜粋）

- 通信講座の添削に関してはメールもしくは郵送が可能です。
- 途中、通学コースへ入学の場合は入学金 3,000 円割引。
- 受講期間延長も可能です。（有料）

入門者に  
オススメ

## ドイツ語入門 Deutsch-Einführungskurs

ドイツ語を初めて学ばれる方のための講座です。“Deutsch lernen mit Familie Schmitt”を使用し、課ごとに重要な文法を学びます。テキストと CD を使い、ヒアリングの練習も行います。講座は 14 課で構成され、各課ごとの提出問題の他、2～3 課ごとにチェックテストがあります。コースを終えると基本文法を習得ができます。日本人講師が丁寧に添削します。

1 課 動詞、人称代名詞、語順	8 課 sein 動詞、haben、前置詞
2 課 sein と haben、名詞の性	9 課 従属接続詞、過去形
3 課 不規則動詞、名詞と代名詞	10 課 zu 不定詞、形容詞の格変化
4 課 分離動詞、語法の助動詞	11 課 比較級、最上級
5 課 時刻の読み方、再帰代名詞	12 課 受動態、関係代名詞
6 課 所有冠詞、命令形、否定疑問文	13 課 前置詞と代名詞の融合形
7 課 過去分詞、現在完了、前置詞	14 課 接続法、副詞

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
入門	8 ヶ月	14 回	43,200 円 (教材費込)	Deutsch lernen mit Familie Schmitt	坂巻 隆裕

## 翻訳講座 Übersetzungskurs

ドイツ語のあらゆる文章の形態や構造が把握できるよう構成されています。受講前に WEB からレベル判定チェックテストをお受けください。チェックテストの結果で、初級から上級までの受講していただくレベルが決まります。添削は独文和訳を日本人講師が、和文独訳をネイティブ講師が行います。

### 要レベルチェック

## 独文和訳 Deutsch ins Japanese

入門 A・B 基礎文法習得レベル  
I A・B B1 レベル  
II A・B B2～C1 レベル  
III A～IV B C2 レベル

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初級 中級 上級	6 ヶ月	12 回	28,512 円 (教材費込)	オリジナル教材	日本人講師

### 要レベルチェック

## 和文独訳 Japanese ins Deutsch

入門 A・B  
弱変化動詞の現在形、haben、sein の現在形、sein の活用、所有冠詞、分離動詞、再帰動詞、再帰代名詞、過去形、比較変化、werden、現在完了、接続詞、定置系代名詞、仮定法接続法、不定関係代名詞、接続法 II

I A・B、II A・B、III A・B  
入門の応用編になります。これまでに学習した文法知識を総合した内容になっています。

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初級 中級 上級	6 ヶ月	12 回	28,512 円 (教材費込)	オリジナル教材	ネイティブ講師

通信講座

ガイド養成講座  
作文添削  
Skype レッスン

ガイド養成講座 Fremdenführerkurs

通訳案内士の資格取得を目指す方だけでなく、ドイツ語圏からのお客様を迎える機会が多い方、ドイツ語圏にご友人がいる方にもおすすめの講座です。  
日本の文化や習慣をテーマ別にドイツ語で説明する力をつけます。  
受講前にレベルチェックを受けていただきます。相応のレベルに達していない場合は受講をお断りすることがございます。あらかじめご了承ください。  
添削担当はドイツ人講師です。

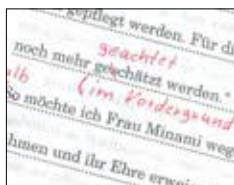


要レベルチェック

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
中級 上級	6ヶ月	7回	30,240円 (教材費込)	オリジナル教材	ネイティブ講師

作文添削 Aufsatzkurs

提示されたテーマの中から好きなテーマを選ぶ、あるいは時事やエッセイを読んだ感想や意見を、250語以内で自由に作文する講座です。自由にテーマを決めて書くこともできます。(技術関係や専門分野を除く)  
トライアル(1回 2,160円)受講も可能です。



レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初級 中級 上級	6ヶ月	10回	21,600円 (教材費込)	オリジナル教材	ネイティブ講師

自由会話 Skype スカイプレッスン

要レベルチェック

自由なテーマで会話が可能です。  
ドイツ語を自由に会話したい！ドイツ語を忘れたくない！通学するのが難しい方！遠くて通えない方！自分に合った内容で会話したい！という方にお勧めです。  
レベルチェックをしてからご受講ください。  
内容はご相談ください。

Skype レッスンについて

通信講座 Skype レッスンでは Skype を利用します。事前にソフト(無料)をインストールし、通信環境を整えておいてください。レッスン前にテスト通信を行います。またヘッドセットなども予めご用意ください。



Skype トライアルワンレッスン

1回 30分 2,160円

Skype レッスンの様子が知りたい方は是非お試しく下さい！

回数 有効期間	1~9回	10回	20回	30回
	3か月	6か月	9か月	12か月
時間	単価料金	パック料金	パック料金	パック料金
30分	3,942円	38,880円	76,680円	113,400円
45分	5,832円	57,240円	112,320円	165,240円
60分	7,668円	75,600円	146,880円	217,080円
90分	11,340円	111,240円	213,840円	314,280円

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負

## 業務請負

委託研修・出張レッスン  
翻訳・添削（校正）

## 業務請負

欧日協会ドイツ語ゼミナールでは、様々なニーズに対応し、企業様や団体様へ出講いたします。また、翻訳や通訳などの業務委託にも対応しております。どうぞお気軽にご相談ください。

（イタリア語は日伊学院、その他の言語は渋谷外語学院にお問い合わせください。）

### 委託研修・出講レッスン

企業、官庁、各種団体・サークル等への講師の出講や委託研修を行っています。目的、期間、内容など、ご予算に応じてカリキュラムをプランニングいたします。いつでもお気軽にご相談ください。

研修目的	<ul style="list-style-type: none"> <li>・会話</li> <li>・ドイツ赴任前研修</li> <li>・ビジネスドイツ語、プレゼンテーション</li> </ul>		
研修方法	<ul style="list-style-type: none"> <li>・当校でレギュラーコース等、既存のコースを受講</li> <li>・当校で個人レッスンやグループを編成受講</li> <li>・指定場所に講師が出講 / 出張レッスン</li> </ul>		
研修例	<ul style="list-style-type: none"> <li>・海外出張直前の短期語学研修 数十時間～数百時間まで幅広く対応可能。</li> <li>・ビジネスライティング研修。</li> </ul> <p>※通信添削システムもあります。</p>		
研修費用	受講形態	受講料	教材費  実費
	レギュラーコース等	レギュラーコース等と同一 P.7 参照	
	個人・グループ	個人・セミプライベートコースと同一 P.15 参照	
	出張レッスン	内容、人数、時間数により異なります。お見積もりをいたします。	

## 翻訳・添削（校正）

文書の種類	通信文、論文、各種申請書類、会社案内、各種証明書、推薦状 他
お見積り	日本語原文…400字詰め原稿を1枚分とします。 ドイツ語原文…200語を1枚分とします。 ※特急（7日間以内の依頼）は5割増しとなります。11枚以上は別途お見積りいたします。 内容によってはお受けできないもの、料金が異なるものがあります。詳細はお見積もり致します。
翻訳 基本料金	<b>ドイツ語→日本語…1枚(200単語) 5,400円</b> [1枚未満料金] ～50語…1,620円 51～100語…3,240円 101～150語…4,860円 <b>日本語→ドイツ語…1枚(400字) 6,480円</b> [1枚未満料金] ～100字…1,944円 ～200字…3,888円 ～300字…5,832円 外国語→ドイツ語…5,400円より
添削 基本料金	<b>1枚(200単語) 2,700円</b> [1枚未満料金] ～50単語…810円 51～100単語…1,620円 101～150単語…2,430円

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負



欧日協会 ドイツ語ゼミナール  
EURO-JAPANISCHE GESELLSCHAFT DEUTSCHES SEMINAR



[www.onichi.co.jp](http://www.onichi.co.jp)

〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町 8-18 プレム桜丘ビル 4階

TEL : 03-3461-0261

FAX : 03-3463-4901

E-mail: [doitsugo@onichi.co.jp](mailto:doitsugo@onichi.co.jp)



[www.facebook.com/Onichidoitsugo/](https://www.facebook.com/Onichidoitsugo/)

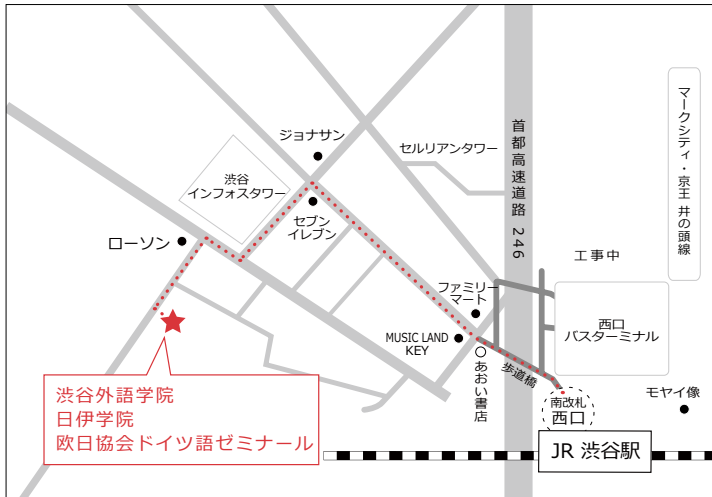


[www.twitter.com/Onichidoitsugo/](https://www.twitter.com/Onichidoitsugo/)

受付時間（年末年始・祝日を除く）

平日 9:00 ~ 21:00 土日 9:00 ~ 17:00

年末年始休校日：2017/12/28（木）～2018/1/4（木）



#### アクセス

- JR 渋谷駅南改札西口より徒歩 6 分
- 東京メトロ 渋谷駅より徒歩 8 分  
（渋谷線、半蔵門線、副都心線）
- 京王井の頭線 渋谷駅より徒歩 8 分
- 東横線 渋谷駅より徒歩 8 分
- 田園都市線 渋谷駅より徒歩 8 分